

第三版

舊
事
重
提

香港

虎豹別墅
九龍傳說

洗太平地
拍公仔紙
夜香

唐樓與洋樓
上茶樓食大包

江啟明 著

咕哩

小人書檔

媽姐

香港・舊事重提

香港·舊事重提

作者 江啟明
插圖 江啟明
編輯 趙鳳娥、Yannes Ho
美術設計 郭志民
出版及發行 經濟日報出版社
香港北角渣華道 321 號
柯達大廈二期 6 樓
電話 (852) 2880 2444
傳真 (852) 2516 9989
網址 www.etpress.com.hk
電郵 etpress@hket.com
出版日期 2012年（初版—第三版）
承印 美雅印刷製本有限公司
定價 港幣 \$88
ISBN 978-962-678-696-3

版權所有 不得翻印

出版社已盡一切所能以確保所刊載的資料正確無誤，惟資料只供參考用途。對於任何資料錯誤或由此而引致的損失，出版社均不會承擔任何責任。

代序：我也舊事重提

每次到浸會大學圖書館看書，我都喜歡沿著樓梯拾級而上，離開時又從頂層徒步返回大堂，所以江啟明先生為圖書館繪畫的一輯近代著名文化人群像，不知道看了多少次，每次都像重溫一遍近代中國文化史，而這些人物是我在課堂上常向學生提到的。

心裡蘊藏著一個想法：如果請江先生把香港的歷史名勝都素描下來，在長廊展出，那麼學習香港歷史文化的學生，或者可以事半功倍，甚至提高他們求知的興趣。

江先生關於香港題材的圖畫，我是翻閱過幾本的，包括《香港史畫》、《香港今昔》、《香港心靈》等，以及記錄第一代香港新移民的故事《大象風雷》。

我不知道自己屬於第幾代新移民，記憶中的舊香港是從一九五〇年代開始的。初時我住在西環，後來由於家境貧困，搬到九龍城寨，青山道、長沙灣、旺角、牛頭角、香港仔等地區都住過。中學時代在香港的核心——中環讀書，荷李活道文武廟是每天上學和放學必經之處；後來考入中文大學，當時新亞書院在紅磡、崇基學院在沙田、聯合書院在港島般含道，還有一些院際課程要到尖沙咀上課，幾乎走遍了港九新界。印象中歷史系還未有

香港史科目，我的香港知識就是這樣學來的。

少時畫家之夢落空了，大學時代最想做一個文藝青年，新詩倒寫了百餘首，香港風景則只留在腦海之中。看江先生的畫常有驚喜，一些連照片都不易找到的事物，竟保留在他如斯脫俗的畫筆之下，勾起我不少往年回憶。

最近得悉江先生正在編印一本《香港舊事重提》，而且讀了他配合插圖寫成的八十篇文章，如果用「圖文並茂」四個字來形容是太平淡了，我認為「得心應手」來得更貼切些。畫是出於江先生之手，卻能深得我心，文中所說的，肯定會引發讀者更多的聯想。詩畫並陳的美妙境界是「詩中有畫，畫中有詩」，圖文對應的廣闊空間是「畫中有話，話中有畫」。江先生這本書，確是把我從上世紀五十年代以來的所見所聞都記錄下來了，書名《香港舊事重提》尤為可圈可點，以致我也要將舊事重提一番。

我還想指出，「舊事」不一定是「往事」，香港社會變遷太快了，所謂舊事，其實很多是不久之前的事，只因新事太多，大家淡忘了而已，一旦有人「重提」，倒也變成「新事」。如果你不相信，試試拿著江先生的畫冊，跑到現場感受一下，就會發覺原來舊事和新貌是交匯在一起的，如今「重提」起來，可能成為「新題」。這本書內的八十個題目，

對年輕一代的人們來說，或者覺得新鮮趣致，是饒有意味的話題呢。

研究考古和歷史的專家學者，有時喜歡把香港文化提前到六、七千年以前，當然，正如為首的一篇所說，早在新石器時代，香港的祖先就留下了今日仍清晰可見的印記。所以，看江先生的畫冊和著作，可以發思古之幽情，或者如蘇東坡所說「老夫忽然少年狂」，來一次舊地重遊；也可以從此時此地入手，尋找歷史走過的足跡，捕捉時間留下的光影，為我們周遭的事物傾注多一點關心與情懷。

本來是奉江先生之命寫一篇序的，下筆竟然自說自話。如果本書出版後，以「香港舊事重提」作為徵文題目，有興趣參加的人一定很多，收穫相信會很豐富。現時學者喜歡進行「口述歷史」，至於「筆述歷史」似乎被人忽略了，文章也好，繪畫也好，以心以手以聲音，把香港事物充分展現出來，這些都是歷史的見證，說不定還是文化的瑰寶。一鱗半爪，言不盡意，讀者最好自己細味江先生的作品，是為序。

周佳榮

香港浸會大學歷史系教授

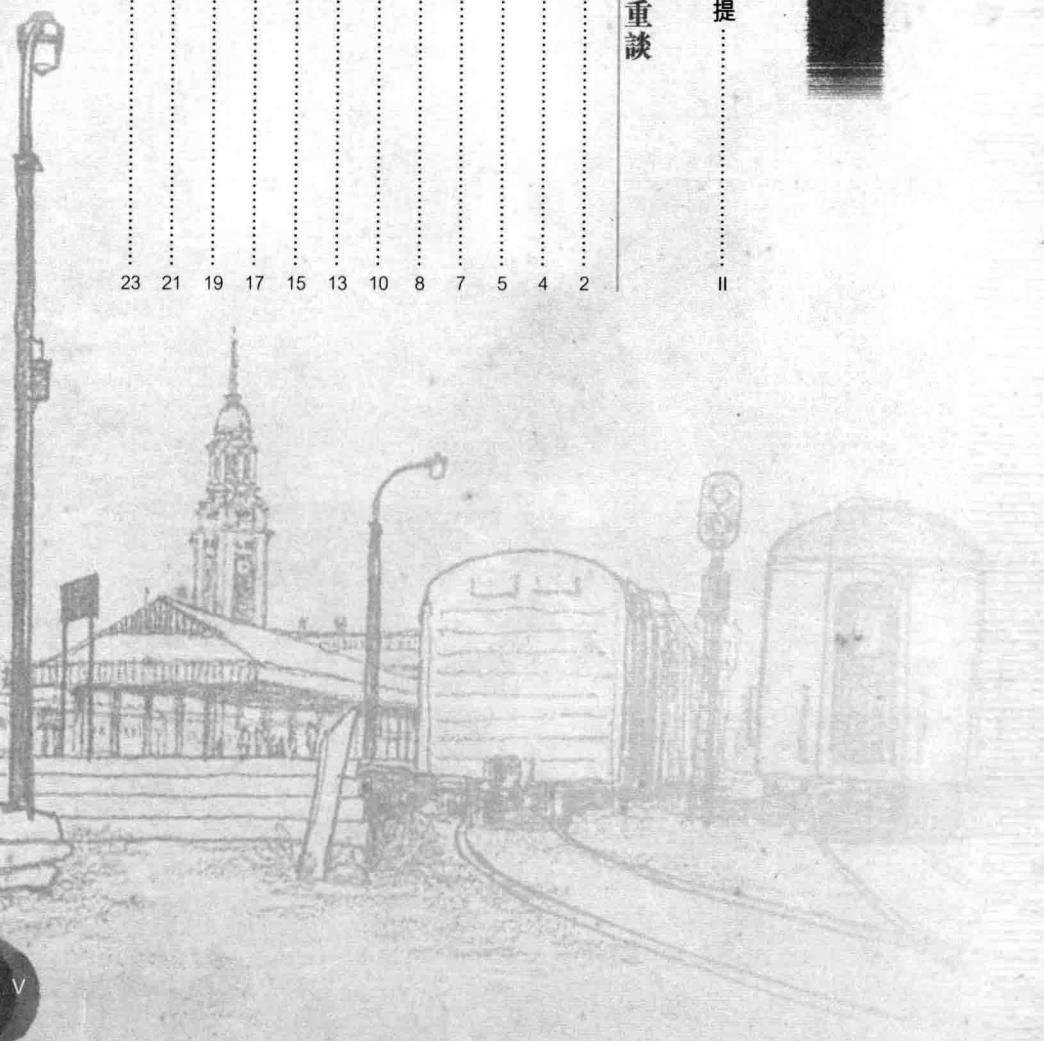
暨近代史研究中心主任

目錄

代序：我也舊事重提…………… II

第一章 舊地重談

香港地質……………	2
史前香港……………	4
南中國海島……………	5
九龍傳說……………	7
九龍寨城……………	8
尖沙咀……………	10
油麻地、旺角……………	13
紅磡……………	15
土瓜灣……………	17
大角咀……………	19
淺水灣……………	21
新界圍村……………	23



第二章 舊日交通

交通 26

巴士 28

電車 30

火車 32

郵輪 34

渡海輪 35

港澳渡輪 37

航空 39

第三章 舊式建築

木屋區 42

唐樓與洋樓 44

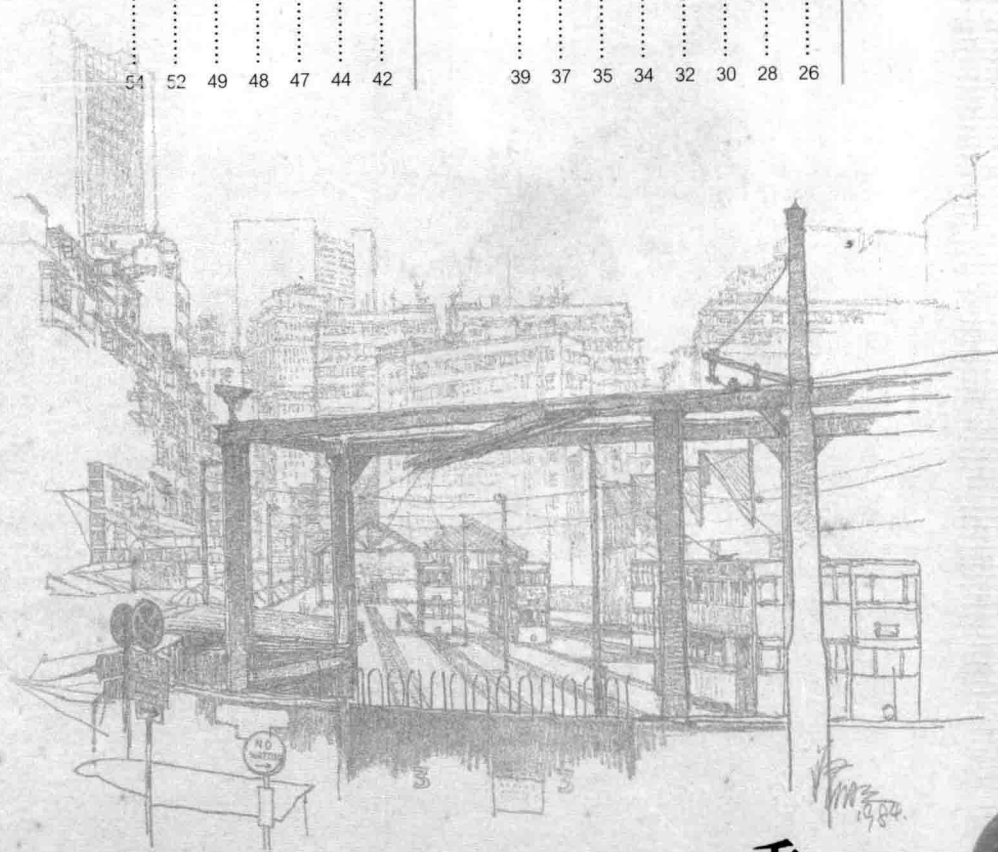
平台 47

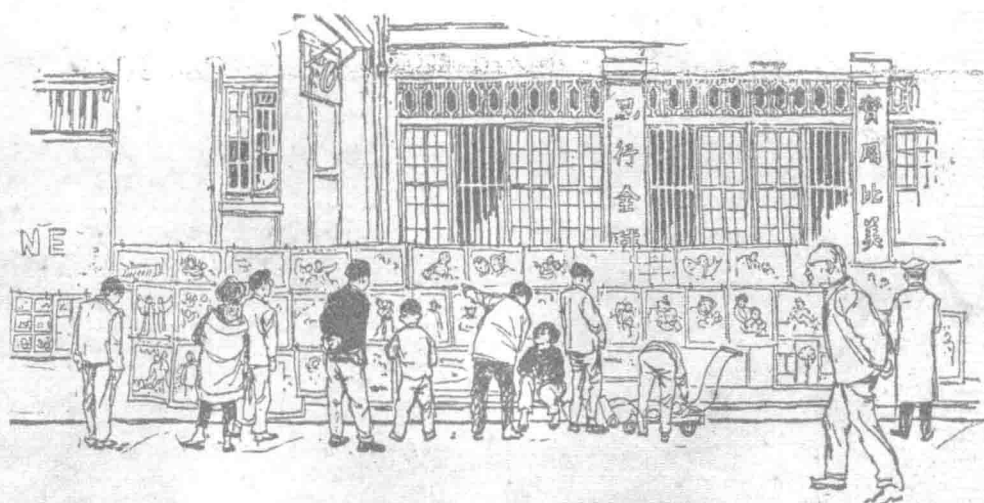
天井 48

公廁 49

僭建 52

露天坑渠 54





第四章 舊時行業

大眾秘書	91	新舊建築	65
打鐵舖	89	虎豹別墅	63
理髮	86	避風塘	61
街市小販	85	監獄	59
咕哩	83	船廠	57
媽姐	81	漁棚	55
娼妓	78		
殯儀	75		
海員	73		
警察	70		



1980 旧城民生

小人書檔	92
當舖	94
接生	96
二手攤與故衣店	98
各行各業	100
第五章 舊城民生	
宗教與民生	104
民間信仰	108
荷李活道文武廟	110
舊城女性	112
婚姻嫁娶	114
看電影	116
飼養家禽	120
炊事	121
小當家	123
衣裳	125
制水	128
颱風	130

乞丐	洗澡	夜香	倒垃圾	洗太平地	鼠疫	醫療	旅遊
.....							
146	144	142	141	139	137	134	132



第六章 舊事趣聞

香港地怪名	150
話說冰與雪	153
烏龍午炮	155
給人一個方便	157
兒戲玩意	158
拍公仔紙	160
饞嘴零食	161
飛仔飛女	163
喜氣洋洋過新年	164
上茶樓食大包	166
街邊大牌檔	168
平民夜總會	170
後記	172

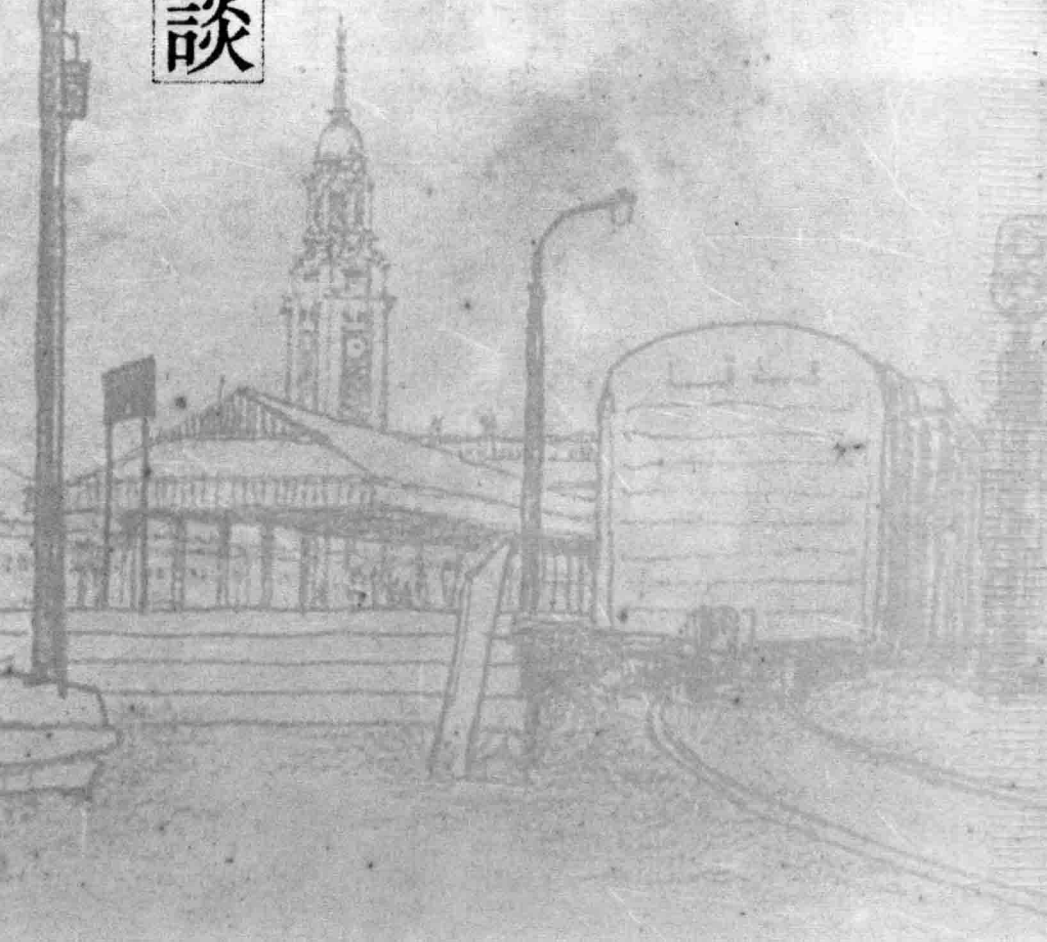


舊

地

重

談

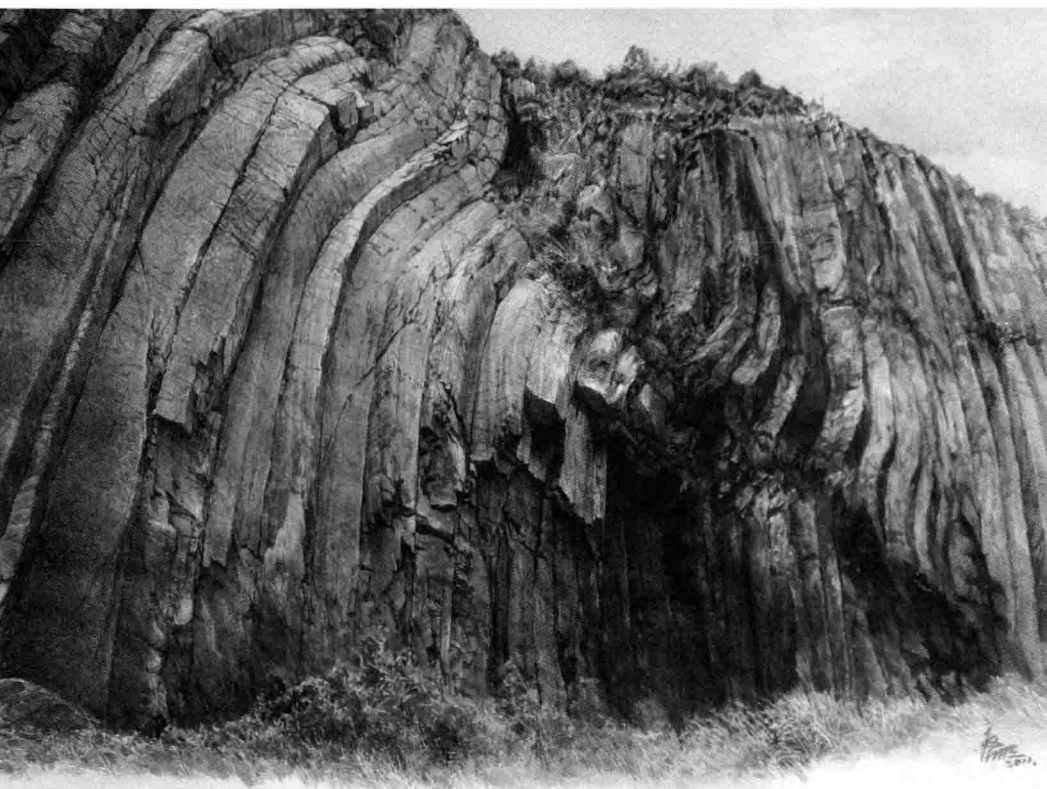


香港地質

香港目前被認為最古老的地層，約於三億六千萬年前的泥盆紀時代，在靠近陸地的三角洲淺海中形成。

經過幾次地殼運動後，約於一億五千萬至一億七千萬年前，全區遭到大規模火山噴發活動的影響，令整區的陸地第一次上升至高出海面。火山活動後，又發生了一次地殼運動。

到晚侏羅紀時期（即約一億四千萬年至一億六千五百萬年前），再次發生了一次長時間的火成活動。直至晚白堊紀（即約九千萬年前至一億年），同區又發生一次地殼運動。而在晚白堊紀到早第三紀（約七千萬年



萬宜水庫流紋岩（2010）

地質年代表

代	紀	距今年代 〔百萬年〕	香港地質構造活動 及環境
新生代	第四紀	2.6	週期性氣候變化
	第三紀	晚第三紀	亞熱帶風化
		23	
		早第三紀	
中生代	白堊紀	65	斷層盆地發展
	侏羅紀	145	火山活動
	三疊紀	199	淺海至沖積平原
古生代	二疊紀	251	板塊重組
	二疊紀	299	大陸深海
	石炭紀		溫暖淺海
	泥盆紀	359	三角洲沖積平原
	志留紀	416	根據鄰近地區的地質證據推斷為深海環境
	奧陶紀	443	
	寒武紀	488	
	前寒武紀	542	

前) 之間，發生了第五次也是最後一次的火成活動。

接著就是風化作用和地形變低的時期。這段時期持續到約六千萬年到二百萬年前的第四紀。到四世紀時，本區的地形景觀被認定猶如現狀。

香港地質公園包括西貢火山岩和新界東北沉積岩兩個園區，共有八個景區，現被列為世界地質公園，十分珍貴，人們應好好保護。

史前香港

香港先後在港島的大浪灣、黃竹坑、東龍島、西貢的龍蝦灣、大嶼山的石壁、蒲台島、長洲和滘西洲，發現「摩崖石刻」。所謂「摩崖石刻」，是指未有文字之前的石刻，多記載先人所用的符號標記、圖騰族徽或對大自然膜拜的情形，因此也證實香港這一帶在史前早有人類居住了。

從史實及遺蹟文物看來，香港的祖先主要靠捕魚為生。開埠初期，這裡顯然是個漁港。至於陸上居民，大多來自中原或更北的地方，他們主要因飢荒、戰亂，而逃來定居。



東龍島石刻（1989）

南中國海島

香港本來是南中國海岸上的一個海島，屬於廣東省新安縣（即現寶安縣）的一部分，面積約一千零六十七平方公里。

香港未開埠前，有很多名稱，包括「赤柱山」、「紅香爐」、「黃泥涌」、「香港圍」、「香姑島」、「薄鳧林」等等。「香港」一名是開埠後才確立的，但初期仍然有英國人稱此地作「維多利亞城」或「皇后城」。

港島最初是沒有平地的，早年英國人原本在赤柱開埠，但後來因那兒蚊蟲為患，傳染病猖獗，奪去了不少英軍的性命，才轉到中環。那裡海邊全都是嶙峋的石頭。

億萬年前香港是火山地帶，當時形成了大部分的花崗岩，而港島的平地基本上全是填海得來的，也因此它們分別稱作上環、中環、下環、西環、雞籠灣、灣仔、銅鑼灣、筲箕灣、柴灣等。

至於香港第一條開發的街道，是荷李活道，因那裡長有冬青樹而命名。「冬青」的